

Введение



Спасибо за то, что выбрали нашу продукцию. Данное руководство поможет вам быстро ознакомиться с основными функциями устройства. Для более подробного описания функций и операций см. *Описание функций и Руководство по эксплуатации*, поставляемые вместе с устройством.

Во избежание телесного повреждения или материального ущерба, вызванного неправильной эксплуатацией оборудования, пожалуйста, внимательно прочитайте *Буклет с информацией о технике безопасности* перед использованием.

Данное руководство применимо следующим продуктам:

Портативная цифровая радиостанция PD79X Ex (X может соответствовать 2, 5, 6 или 8)

Пиктограммы

-  : Указывает на функции, доступные только для цифровых каналов.
-  : Указывает на функции, доступные только для аналоговых каналов.

Функции, не отмеченные ни одной из пиктограмм, доступны как для аналоговых, так и для цифровых каналов.

Отказ от ответственности

Hytera Communications Corporation Limited («Компания») пытается обеспечить точность и полноту данного руководства, но не дает гарантии точности или достоверности. Все технические характеристики и конструкции могут изменяться без предварительного уведомления вследствие постоянного развития технологии. Запрещено каким-либо образом копировать, изменять, переводить или распространять никакую часть данного руководства без письменного разрешения компании Hytera.

Компания не дает гарантии точности, действительности, своевременности, законности или полноты продукции третьих сторон, а также содержания настоящего руководства ни для каких специальных целей.

Если вы хотите высказать свои соображения или узнать больше подробностей, посетите наш веб-сайт: <http://www.hytera.com>.

Информация про радиочастотное излучение

Устройство допускается использовать только в профессиональной/контролируемой среде с РЧ-воздействием при работе. Пользователи должны быть полностью осведомлены о рисках, сопряженных с РЧ-воздействием, и способны контролировать РЧ-воздействие для соответствия более высоким пределам воздействия.

Профиль радиочастотного излучения

Радиочастота (РЧ) - это частота электромагнитного излучения в диапазоне, в котором передаются радиосигналы. РЧ-технология широко используется в связи, медицине, переработке пищевых продуктов и других сферах. Во время ее использования может возникать излучение.

Защита от радиочастотного излучения

Для того чтобы сберечь здоровье пользователя, специалисты соответствующих отраслей, включая науку, проектирование, медицину и здравоохранение, работают с международными организациями с целью разработки стандартов защиты от радиочастотного излучения. Этими стандартами являются:

- Федеральная комиссия по связи США, Свод федеральных нормативных актов; 47CFR часть 2, раздел J;
- Американский национальный институт стандартов (ANSI)/Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE) C95. 1-1992;
- Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE) C95.1-1999;
- Международная комиссия по защите от неионизирующей радиации (ICNIRP) 1998;

Правила ФКС

Федеральная комиссия связи (ФКС) требует, чтобы изделия радиосвязи, продаваемые в США, соответствовали требованиям, приведенным в упомянутых выше стандартах, и производитель должен разместить на изделии ярлык радиочастоты (RF), чтобы проинформировать пользователей об инструкциях по обращению с изделием, улучшая таким их гигиену труда для противодействия РЧ-энергии.

Инструкции по эксплуатации и обучающие руководства

Чтобы обеспечить оптимальную работу и соответствие пределам радиочастотного излучения в профессиональной/контролируемой среде, указанным в упомянутых выше стандартах и руководствах, пользователи должны тратить на передачу не более 50% времени и всегда придерживаться следующих процедур:

- Радиостанция излучает радиочастотную энергию только во время передачи.

- Во время передачи радиостанция должна находиться на расстоянии как минимум 2,5 сантиметров от тела человека.

Регламентирующее соответствие ЕС

Как указано в заключении квалифицированной лаборатории, данное устройство соответствует специальным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.

Просим обратить внимание на то, что изложенная выше информация относится только к странам ЕС.

Содержание

Тос

1. Информация об искробезопасной радиостанции

Маркировка оборудования

FM/CAN

- Класс I, зона 1 AEx/Ex ib IIC T4 Гб
- Класс II, III раздел 1, группа E, F, G T120°C

ATEX

- II 2G Ex ib IIC T4
- II 2D Ex ib IIIC T120°C IP5X
- I M2 Ex ib

IECEX

- Ex ib IIC T4
- Ex ib IIIC T120°C IP5X
- Ex ib I

Номер сертификата

- FM13ATEX0023X
- FMG 13.0010X

Как избежать неправильной эксплуатации

В случае возникновения угрозы безопасности или целостности устройства немедленно прекратите работу с устройством и покиньте взрывоопасную среду, после чего передайте устройство местному дилеру для проверки.

Следующие факторы могут создать угрозу безопасности или целостности устройства:

- Неправильное хранение радиостанции;
- Дефектность радиостанции;
- Работа радиостанции с нагрузкой выше допустимой;
- Операционная ошибка радиостанции или выход порогового значения за пределы допустимого диапазона.
- Повреждение радиостанции во время транспортировки;
- Корпус радиостанции имеет видимые повреждения или трещины;
- Логотип радиостанции или модели трудно определить;

Инструкции по технике безопасности

Осторожно

Чтобы избежать потерь имущества, травм или смерти персонала, необходимо строго соблюдать технику безопасности:

- Используйте только Ех-аккумулятор BL1807-Ех, указанный Компанией. Использование других аккумуляторов может повредить Ех-защиту (искробезопасность).
- Заряжайте аккумулятор в безопасных зонах только с помощью специально предназначенного зарядного устройства.
- Не вынимайте аккумулятор из радиостанции в опасной зоне.
- Не вносите резервный аккумулятор в опасную зону.
- Используйте только устройства, указанные Компанией. Не проводите замену устройств в опасной зоне.
- Не используйте поврежденную антенну. Если поврежденная антенна коснется кожи, может произойти небольшой ожог.
- Не подвергайте радиостанцию длительному воздействию прямых солнечных лучей, никогда не кладите ее рядом с источником тепла.
- Удерживайте радиостанцию вертикально, держите микрофон на расстоянии от 2,5 до 5 сантиметров от рта во время использования.
- Если при передаче радиостанция прикреплена к вашей одежде, убедитесь, что антенна находится на расстоянии минимум 2,5 см от тела во время передачи.
- Не вносить радиостанцию в Зону 0 и 20. Просим связываться с дилером по вопросам ремонта и обслуживания.
- Не пытайтесь ремонтировать или обслуживать радиостанцию, аккумуляторы и их устройства. Просим связываться с дилером по вопросам ремонта и обслуживания.
- Не разбирайте и не модифицируйте радиостанцию. Несанкционированные модификации радиостанции могут нарушить Ех-защиту (искробезопасность) радиостанции.
- Использование устройства не по назначению создает опасность для устройства, пользователя и окружающей среды.

Соответствие стандартам


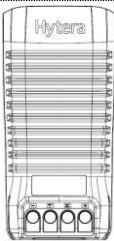
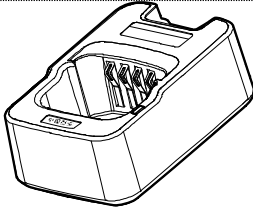
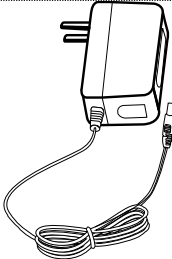
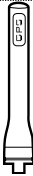
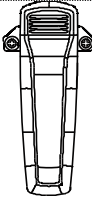


Стандарт	Дата выпуска
----------	--------------

Стандарт	Дата выпуска
FM	
Класс FM 3600	2011
Класс FM 3611	2004
Класс FM 3810	2005
ANSI/IEC-60529(Ред.4.0)	2004
ANSI/ISA-60079-0(12.00.01)	2009
ANSI/ISA-60079-11(12.02.01)	2012
ANSI/ISA-60079-31(12.10.03)	2009
ANSI/ISA-61010-1(82.02.01)	2004
CAN	
CAN/CSA-C22.2 No.0-M91	2006
CAN/CSA-C22.2 No.142-M1987	2009
CAN/CSA-C22.2 No.213-M1987	2008
CAN/CSA-C22.2 No.60079-0 (Ред.5.0)	2011
CAN/CSA-C22.2 No.60079-11 (Ред.5.0)	2011
CAN/CSA-C22.2 No.60079-31 (Ред.1.0)	2012
CAN/CSA-C22.2 No.60529 (Ред.5.0)	2005
CAN/CSA-C22.2 No.61010-1 (Ред.2.0)	2009
ATEX	
EN 60079-0 (Ред.5.0)	2009
EN 60079-11 (Ред.6.0)	2012
EN 60079-31 (Ред.1.0))	2009
EN 60529+A1 (Ред.2.0)	1992

Стандарт	Дата выпуска
IECEX	
IEC-60079-0 (Ред.6.0)	2011
IEC-60079-11 (Ред.6.0)	2011
IEC-60079-31 (Ред.1.0)	2008

2. Предметы в упаковке

Осторожно раскройте упаковку и проверьте наличие всех перечисленных предметов. Если какой-то предмет отсутствует, обратитесь к своему дилеру.

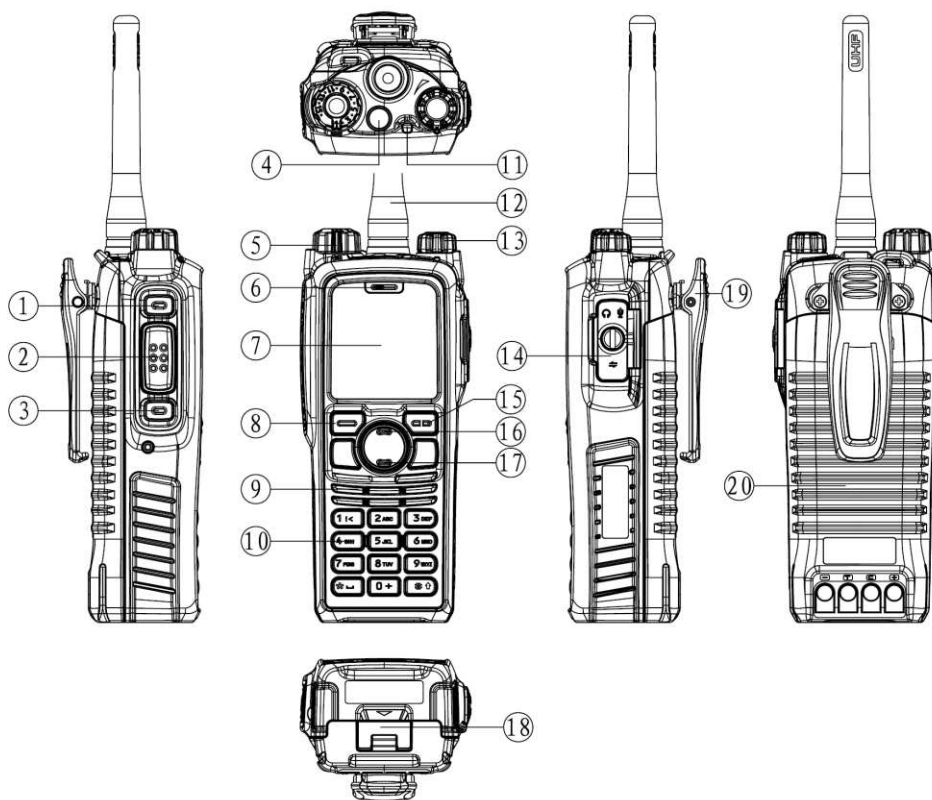
		
Радио	Аккумулятор	Зарядное устройство
		
Силовой адаптер	Антенна	Зажим для крепления к ремню
		
Ремешок	Комплект документации	

Примечание

Частотный диапазон помечается на ярлыке антенны; если на ней нет ярлыка, посмотрите информацию о частотном диапазоне на ярлыке на радиостанции.

3. Обзор устройства

3.1 Элементы управления



№	Название элемента	№	Название элемента
1	Бок. кн. 1 (Боковая кнопка 1)	t1	Светодиодный индикатор
2	Кнопка «Нажать для разговора» (РТТ)	t2	Антенна
3	Бок. кн. 2 (Боковая кнопка 2)	t3	Вкл\Откл пит./Громкость
4	Верхняя кнопка (ТК)	t4	Разъем для устройств
5	Переключ. Кан.	t5	Кнопка «Назад»
6	Микрофон	t6	Кнопка «Вверх»
7	ЖК-дисплей	t7	Кнопка «Вниз»
8	Кнопка ОК/меню	18	Защелка аккумулятора
9	Динамик	19	Зажим для крепления к ремню
t10	Цифровая клавиатура	20	Аккумулятор

















3.2 Программируемые кнопки




Чтобы улучшить функциональность, вы можете попросить дилера запрограммировать **SK1**, **SK2** and **TK** (📞) в качестве кнопок быстрого доступа для определенных функций. Для получения более подробной информации см. *Описание функций и Руководство по эксплуатации*, поставляемые вместе с устройством.

⚠️ Осторожно: По умолчанию кнопка **TK** запрограммирована на режим тревоги (короткое нажатие: тревога включена; длинное нажатие: тревога отключена). Кнопку программирует дилер.

3.3 Пиктограммы ЖК-дисплея

Пиктограмма	Название	Состояние радио
	Пиктограмма DTMF клав.	DTMF клав. активна.
	Пиктограмма GLNСС/GPS	Модуль GLNСС/GPS активен, достоверные данные GLNСС/GPS получены.
		Модуль GLNСС/GPS активен, достоверные данные GLNСС/GPS не получены.
	Пиктограмма заряда аккумулятора	Чем больше полосок, тем выше уровень заряда аккумулятора.
	Пиктограмма мощности передачи	Низкая мощность передачи для текущего канала.
		Высокая мощность передачи для текущего канала.
	Пиктограмма устройства	Аксессуар подключен.
	Пиктограмма заказа	Был получен один или несколько новых заказов.
DM	Пиктограмма рабочего режима	Режим прямой связи: В этом режиме радиостанции передают друг другу данные напрямую.
RM		Режим ретранслятора: В этом режиме радиостанции могут передавать друг другу

Пиктограмма	Название	Состояние радио
		данные через ретранслятор.
	Пиктограмма мониторинга	Функция мониторинга активна.
	Пиктограмма режима тревоги	Радиостанция находится в режиме тревоги (за исключением режима тревоги с отключением всех сигналов) или принимает экстренный вызов.
	Пиктограмма роуминга	Радиостанция находится в режиме роуминга.
	Пиктограмма скремблера/кодирования	Функция скремблера/кодирования активна.
	Пиктограмма сканирования	Радиостанция находится в режиме сканирования.
		Радиостанция остается на неприоритетном канале.
		Радиостанция остается на канале с приоритетом 1.
		Радиостанция остается на канале с приоритетом 2.
	Пиктограмма VOX	Функция VOX активна.
	Пиктограмма пропущенного вызова	Пропущенный вызов (вызовы).
	Пиктограмма сообщения	Новое сообщение/непрочитанное сообщение.
		Папка входящих заполнена.
	Пиктограмма уровня принимаемого сигнала (RSSI)	Сигнал отсутствует.
		Чем больше полосок, тем сильнее сигнал.
	Пиктограмма динамика	Динамик включен.
	Пиктограмма Оптимиз.	Функция Оптимиз. звук активна.

Пиктограмма	Название	Состояние радио
	звук	
	Пиктограмма вызова/контакта	<ul style="list-style-type: none"> ● Указывает на текущий сигнал вызова. ● Указывает на индивидуальный контакт в списке контактов.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Указывает на текущий групповой вызов. ● Указывает на групповой контакт в списке контактов.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Указывает на текущий общий вызов. ● Указывает на общий контакт в списке контактов.

3.4 Светодиодный индикатор

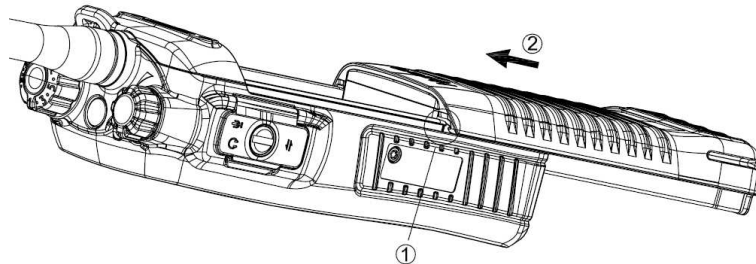
Светодиодный индикатор	Состояние радио
Светодиодный индикатор мигает зеленым.	Запуск
Светодиодный индикатор горит зеленым.	Прием
Светодиодный индикатор горит красным.	Передача
Светодиодный индикатор медленно мигает оранжевым.	Сканирование или роуминг
Светодиодный индикатор быстро мигает оранжевым.	Режим тревоги
Светодиодный	Время удержания вызова. Во время вызова загруженный канал не

Светодиодный индикатор	Состояние радио
индикатор горит оранжевым.	передает и не принимает голос. В течение этого времени можно зажать кнопку PTT , чтобы поговорить с другой стороной.

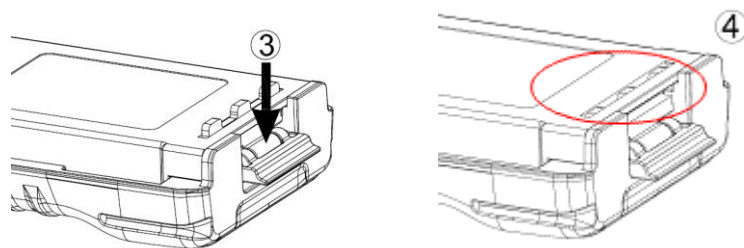
4. Перед использованием

4.1 Присоединение аккумулятора


Шаг 1 Совместите слоты аккумулятора с направляющими на радиостанции, как показано на ①, и протолкните аккумулятор, как показано на ②.



Шаг 2 Откройте защелку аккумулятора и удерживайте ее, пока металлический замок не войдет полностью в отсек аккумулятора, как показано на ③.



Шаг 3 Проталкивайте аккумулятор, пока он не будет полностью расположен в слоте, затем отпустите защелку аккумулятора, как показано на ④.

 **Примечание:** Прежде чем вынимать аккумулятор, выключите радиостанцию. Затем откройте защелку аккумулятора и выньте аккумулятор, удерживая защелку аккумулятора.

4.2 Присоединение антенны

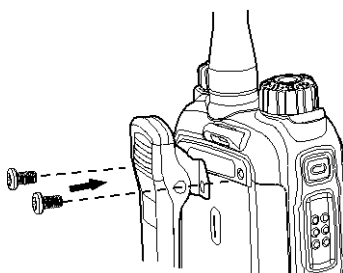


⚠ Осторожно: Не держите радиостанцию за антенну, иначе эксплуатационные показатели и срок службы антенны ухудшатся.

4.3 Присоединение зажима для крепления к ремню

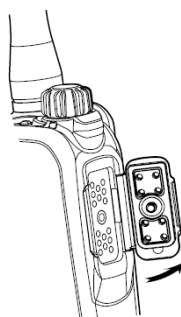
Шаг 1 Ослабьте винты в задней части радиостанции.

Шаг 2 Совместите отверстия на зажиме с отверстиями в корпусе радиостанции и затяните винты.



4.4 Присоединение устройств

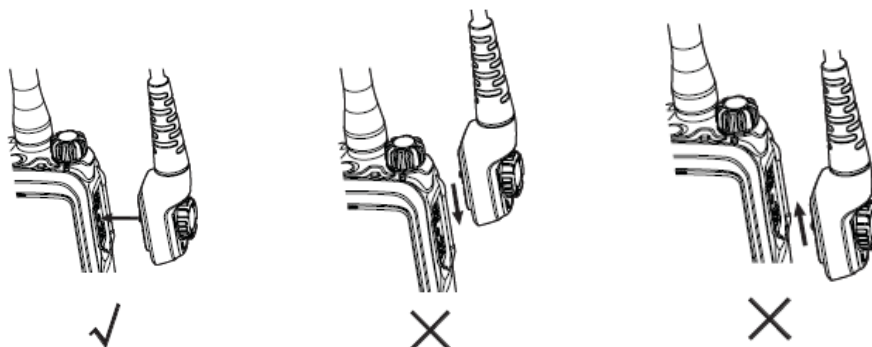
Шаг 1 Откройте крышку разъема для устройств, как показано ниже.



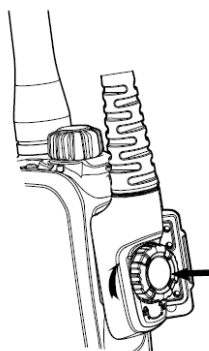
Шаг 2 Совместите штекер устройства (например, аудиоустройства или кабеля для программирования) с разъемом для устройств.

Осторожно

Не царапайте силиконовый каучук вокруг отверстия под винт в разьеме для устройств, чтобы не нарушить гидроизоляцию радиостанции.



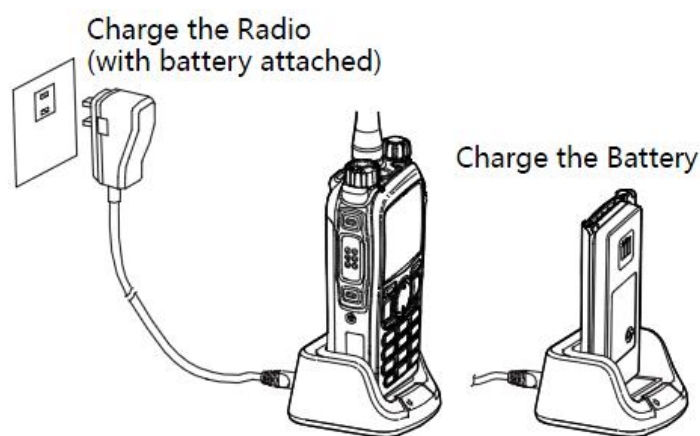
Шаг 3 Затяните винт на штекере.



4.5 Зарядка аккумулятора

Осторожно

- Просим использовать для зарядки аккумулятора зарядное устройство, указанное Компанией.
- Удостоверьтесь, что радиостанция выключена перед зарядкой. Чтобы ознакомиться с необходимой информацией о безопасности, заранее прочитайте *буклет с информацией о технике безопасности*.
- Перед эксплуатацией, зарядите аккумулятор аккумулятора в течение как минимум 5 часов для обеспечения наилучшей работы.



Индикация состояния зарядки (на зарядном устройстве):



Светодиодный индикатор	Состояние зарядки
Светодиодный индикатор медленно мигает красным.	Режим ожидания (нет нагрузки)
Светодиодный индикатор горит красным.	Зарядка
Светодиодный индикатор горит оранжевым.	90% зарядки
Светодиодный индикатор горит зеленым.	Полный заряд
Светодиодный индикатор быстро мигает красным.	Ошибка при зарядке

4.6 Проверка заряда аккумулятора

Вы можете проверить текущий заряд аккумулятора, нажав запрограммированную кнопку

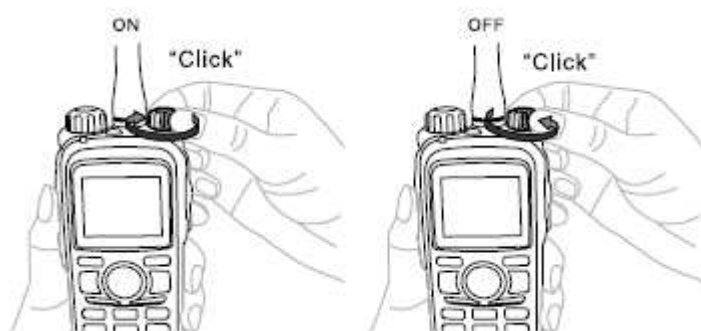
Индикации заряда аккумулятора (задается дилером). Отпустите кнопку, чтобы выйти. Ниже описаны индикации заряда и предупредительные сигналы аккумулятора:

Светодиодный индикатор/Сигнал	Пиктограмма
Светодиодный индикатор горит зеленым.	
Светодиодный индикатор горит оранжевым.	

Светодиодный индикатор/Сигнал	Пиктограмма
Светодиодный индикатор горит красным.	
Светодиодный индикатор горит красным, звучит предупредительный сигнал.	 Низкий заряд аккумулятора. Зарядите или замените аккумулятор для надлежащей работы радиостанции.

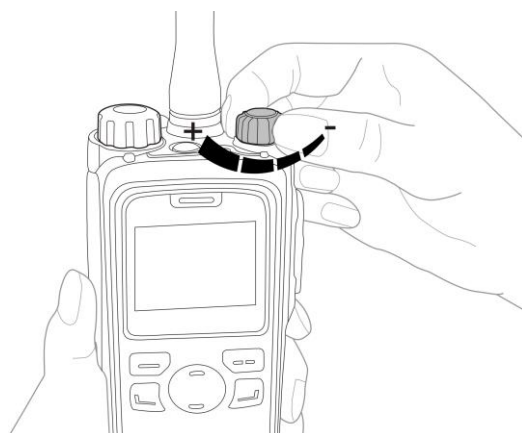
5. Базовые операции

5.1 Включение/отключение радиостанции



5.2 Регулировка громкости

Вы можете отрегулировать громкость выходного голоса, звука сигнала и звука извещений канала, поворачивая **ручку Громкости**. Для других сигналов громкость устанавливает дилер.



5.3 Выбор зоны

Зоны — это группы каналов с одинаковыми свойствами, которые позволяют облегчить управление каналами. Радиостанция поддерживает 64 зоны, каждая из которых состоит из максимум 16 каналов. Дилер может запрограммировать зоны в соответствии с Вашей спецификацией.


Вы можете выбрать зону любым из следующих способов:

- Меню: Перейдите в «Меню -> Зона», нажмите кнопку **Вверх/Вниз** для выбора нужной зоны, затем нажмите кнопку **ОК** для переключения на выбранную зону.

- Горячая кнопка: Вы можете переключиться на необходимую зону, нажав запрограммированную клавишу **Повысить зону** или **Понизить зону** (задается дилером).






5.4 Выбор канала



 **Примечание:** Если дилер включил функцию Извещ. канала, радиостанция будет оповещать о номере канала при переключении канала.


5.5 Ввод с помощью клавиатуры

Вы можете использовать клавиатуру радиостанции для ввода имен, номеров вызова и сообщений. В режиме редактирования можно выполнить следующие операции.






- Нажмите  для переключения между буквенным и цифровым режимами ввода текста.
- В буквенном режиме нажмите  для ввода специальных символов. В цифровом режиме нажатие  приведет к вводу цифры 1
- В буквенном режиме нажмите  для ввода пробела. В цифровом режиме нажатие  приведет к вводу специальных символов

5.6 Блокировка и разблокировка клавиатуры

Если клавиатура не используется, вы можете заблокировать клавиатуру во избежание случайного нажатия. Заблокировать или разблокировать клавиатуру можно одним из следующих способов:

- Комбинация клавиш: Нажмите «**OK+**  » для блокировки или разблокировки клавиатуры.
- Быстрая кнопка: Нажмите запрограммированную кнопку **Блок. Клавиш** для блокировки или разблокировки клавиатуры.
- Меню: Перейдите в «Меню -> Настройки -> Настройки -> Блок. Клавиш», затем выберите «Вкл.» или «Откл.».

- Вкл.: Клавиатура автоматически блокируется, если в течение установленного времени никакие операции не проводятся. После включения данной функции вы можете использовать кнопку **Вверх/Вниз** для настройки времени задержки автоматической блокировки клавиатуры.
- Откл.: Клавиатура не будет блокироваться автоматически.

 **Примечание:** По умолчанию будут блокироваться все кнопки на передней панели, кроме **P1** () и **P2** (). Также, вы можете перейти в «Настройки -> Настройки -> Автоблокировка» для настройки следующих кнопок или ручек, которые могут быть заблокированы: **TK**, **P1** () , **P2** () , **SK1**, **SK2**, **Переключ. Кан**, и **ручка Громкости**.

5.7 Управление контактами

Функции управления контактами позволяют просматривать, изменять, удалять или добавлять контакты.

5.7.1 Список контактов

Список контактов используется для хранения информации об индивидуальных/групповых/общих контактах, например имя вызова, тип вызова и идентификатор вызова.

- Перейдите в «Меню -> Контакты -> Контакты», чтобы получить доступ к списку контактов.
- Нажмите запрограммированную кнопку **Контакты**, чтобы перейти к списку контактов.

В меню «Контакты» вы можете просмотреть, отредактировать или удалить индивидуальный контакт. Вы можете выдать следующие команды для индивидуального контакта: Предуп. о вызове, проверка радиостанции, удаленный мониторинг, включение или отключение радиостанции. Для получения более подробной информации см. *Описание функций и Руководство по эксплуатации*, поставляемые вместе с устройством.

5.7.2 Избранные

Функция «Избранные» используется для сохранения часто используемых контактов.

- Перейдите в «Меню -> Контакты -> Избранные», чтобы получить доступ к списку избранных контактов.
- Нажмите запрограммированную кнопку **Избранные**, чтобы перейти к списку избранных контактов.

В списке избранных контактов вы можете просмотреть, изменить или удалить избранные контакты. Вы можете выдать следующие команды для избранного контакта: Предуп. о вызове,

проверка радиостанции, удаленный мониторинг, включение или отключение радиостанции. Для получения более подробной информации см. *Описание функций и Руководство по эксплуатации*, поставляемые вместе с устройством.

5.7.3 Создать

Функция «Создать» используется для добавления нового контакта в список контактов.

Перейдите в «Меню -> Контакты -> Создать», чтобы получить доступ к соответствующему экрану.

Введите номер и имя нового контакта и сохраните его в список индивидуальных контактов.

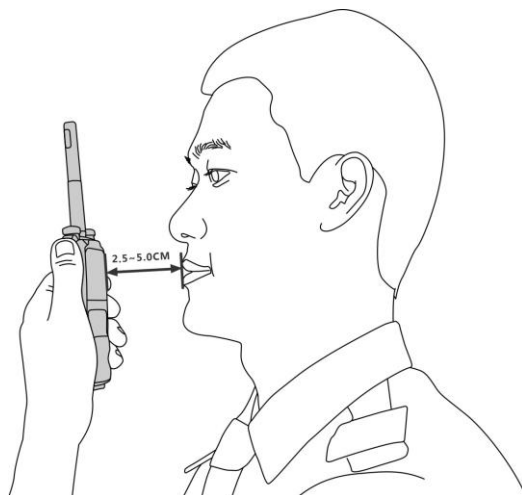


Примечание

- Новый контакт должен иметь уникальные имя и номер.
- Вы также можете сохранять номера из Журнала в список контактов.


6. Обслуживание вызовов

После включения радиостанции вы можете создавать и принимать вызовы. Для обеспечения оптимальной громкости принимающей радиостанции держите микрофон на расстоянии 2,5–5 сантиметров от рта при передаче.



6.1 Индивидуальный вызов

6.1.1 Создание индивидуального вызова

При создании индивидуального вызова радиостанция отобразит пиктограмму . Вы можете создать индивидуальный вызов любым из следующих способов:

Предустановленный контакт

Вы можете попросить вашего дилера установить стандартный индивидуальный контакт для каждого цифрового канала.

На начальном экране удерживайте кнопку **РТТ** для создания сигнала вызова для индивидуального контакта, установленного для текущего канала.

Список контактов

Шаг 1 Перейдите в «Меню -> Контакты -> Контакты».

Шаг 2 Используйте кнопки **Вверх/Вниз** для выбора нужного контакта.

Шаг 3 Зажмите кнопку **РТТ** для создания индивидуального вызова.

Журнал

Шаг 1 Перейдите в «Меню -> Журнал -> Исходящие/Входящие/Пропущенные».

Шаг 2 Используйте кнопки **Вверх/Вниз** для выбора нужного контакта.

Шаг 3 Зажмите кнопку **РТТ** для создания индивидуального вызова.

Вызов по ID


Шаг 1 Перейдите в «Меню -> Контакты -> Вызов по ID».

Шаг 2 Введите номер индивидуального контакта с помощью цифровой клавиатуры.


Шаг 3 Зажмите кнопку **PTT** для создания индивидуального вызова.



Примечание

- Если Вызов по ID доступен как для индивидуального, так и для группового вызова, вы можете нажать  для переключения между типами вызовов. Радиостанция отобразит соответствующий тип вызова (Индивид. ID/ID группы).
- Если ваш дилер включил функцию выбора цифровой клавиши по умолчанию, вы можете ввести номер индивидуального вызова на начальном экране, а затем зажать кнопку **PTT** для создания индивидуального вызова. Однако, если включена DTMF клавиатура, номер, введенный на начальном экране, будет считываться как телефонный номер. Вы можете набрать номер индивидуального вызова только с помощью меню «Вызов по ID».


6.1.2 Прием и ответ на индивидуальный вызов

При приеме индивидуального вызова радиостанция отобразит пиктограмму , после чего вы можете прослушать вызов, не выполняя никаких действий.

Вы можете зажать кнопку **PTT**, чтобы перезвонить в течение заданного времени. Если вы не отвечаете на вызов, радиостанция отобразит соответствующие индикаторы.

6.2 Групповой вызов

6.2.3 Создание группового вызова

При создании группового вызова радиостанция отобразит пиктограмму . Вы можете создать групповой вызов любым из следующих способов. Действия аналогичны действиям при создании индивидуального вызова.

Предустановленный контакт

На начальном экране удерживайте кнопку **PTT** для создания группового вызова для группового контакта, установленного для текущего канала.

Список контактов

Шаг 1 Перейдите в «Меню -> Контакты -> Контакты».


Шаг 2 Используйте кнопку **Вверх/Вниз** для выбора нужного контакта.

Шаг 3 Зажмите кнопку **PTT** для создания группового вызова.

Вызов по ID

Действия аналогичны действиям при создании индивидуального вызова.

6.2.4 Прием и ответ на групповой вызов

При приеме группового вызова радиостанция отобразит пиктограмму  на ЖК-дисплее. Вы можете зажать кнопку **PTT**, чтобы перезвонить в течение установленного времени.

6.3 Вызов по аналоговому каналу без сигнализации

Для передачи по аналоговому каналу зажмите кнопку **PTT** и говорите в микрофон. Для приема отпустите кнопку **PTT**.

Описание порядка создания и приема вызовов по аналоговому каналу с сигналом приведено в соответствующем *Описании функций и Руководстве по эксплуатации*, поставляемых вместе с устройством.

6.4 Экстренный вызов

В экстренном случае вы можете воспользоваться данной функцией, чтобы попросить о помощи вашего партнера или центр управления.

Данную функцию должен настроить и активировать ваш дилер. Для получения более подробной информации см. *Описание функций и Руководство по эксплуатации*, поставляемые вместе с устройством.

7. Услуги сообщений

Данная функция позволяет изменять и отправлять новые сообщения, напрямую отправлять шаблоны и пересылать сообщения из папок «Входящие», «Исходящие» и «Черновики».

Текстовое сообщение

Шаг 1 Перейдите в «Меню -> Сообщения -> Новое сообщение», чтобы получить доступ к соответствующему экрану.

Шаг 2 Введите текст, затем нажмите кнопку **ОК**. Вы можете сохранить текстовое сообщение в Черновики или сразу отправить его индивидуальному или групповому контакту.

Шаг 3 Выберите контакт или введите номер контакта вручную.



Шаг 4 Нажмите кнопку **ОК**, чтобы отправить сообщение. Если сообщение отправлено успешно, радиостанция отобразит подсказку «Передано!».


Шаблоны

Шаблоны — это часто используемые сообщения, которые настраиваются дилером. Вы можете отправить шаблон напрямую или изменить его перед отправкой.

Входящие



Радиостанция сохраняет полученные сообщения в папку «Входящие» и отмечает каждое сообщение соответствующей пиктограммой для отображения его статуса.

- : Прочитанное текстовое сообщение.
- : Непрочитанное текстовое сообщение.

Когда папка «Входящие» переполнена, радиостанция отображает пиктограмму , а новое сообщение будет автоматически сохранено вместо самого старого сообщения.

Исходящие

Радиостанция сохраняет отправленные сообщения в папку «Исходящие» и отмечает каждое сообщение соответствующей пиктограммой для отображения его статуса.

- : Сообщение успешно отправлено.
- : Не удалось отправить сообщение. В данном случае вы можете отправить сообщение повторно.

Когда папка «Исходящие» переполнена, новое сообщение будет автоматически сохранено вместо самого старого сообщения.

Черновики

В папку «Черновики» сохраняются измененные сообщения. Когда папка «Черновики»

переполнена, новое сообщение будет автоматически сохранено вместо самого старого сообщения.

После успешной отправки сообщения из папки «Черновики» оно будет удалено из папки «Черновики» и сохранено в папку «Исходящие». Если отправить сообщение не удалось, оно будет сохранено в папках «Черновики» и «Исходящие».

8. Доступные функции

Ниже перечислены доступные функции радиостанции. Для получения более подробной информации о функциях см. *Описание функций и Руководство по эксплуатации*.

Тип функции	Описание
Базовые настройки	<ul style="list-style-type: none"> ● Пароль ● Язык ● Индикация: Подсветка, Яркость, СИД, Сигналы, вибрация ● Аудио: Mic AGC, , Усил. выс. част., LQO, подавление акустической обратной связи ● Сканирование: Скан. вкл., Скан. откл, Список скан. ● Управление контактами: Контакты, избранные контакты, Создать ● Другие функции: Информация об устройстве, уровень мощности, VOX, Вызов/Меню нажатием одной кнопки, Аренда, Программирование, Определение идентификаторов пользователя, Скрытый режим
Цифровые функции	<ul style="list-style-type: none"> ● Голосовые услуги: Груп. вызов, личный вызов, общий вызов, Тлф звонок ● Услуги сообщений: Новое сообщение, Шаблоны, Входящие, Исходящие, Черновики ● Услуги управления: Предупредительный вызов, проверка радиосвязи, Удаленный мониторинг, активация радиостанции, д е активация радиостанции, высокоприоритетное прерывание, Таймер выключения (TOT) ● Услуги личной безопасности: Экстренный вызов, Падение, Од.работник ● Кодирование ● Сеть: Прямая связь, Роуминг ● Другие функции: Псевдотранкинг
Аналоговые функции	<ul style="list-style-type: none"> ● Голосовые услуги: Вызов без сигнализации, Вызов с сигнализацией, Тлф звонок

Тип функции	Описание
	<ul style="list-style-type: none"> ● Услуги управления: Компандер, Таймер выключения (ТОТ), выключение помехоподавления, регулировка уровня помехоподавления, CTCSS/CDCSS ● Услуги личной безопасности: Экстренный вызов, Падение, Од.работник ● Шифратор ● Прямая связь
Функции, связанные с устройствами	<ul style="list-style-type: none"> ● BT ● Услуги позиционирования: GPS вкл/откл, Просмотр положения, Коорд., временная зона, Запрос расположения
Функции API	<ul style="list-style-type: none"> ● Отчет по GPS ● Служба регистрации радиостанции ● Телеметрия ● Рабочие задания

9. Поиск и устранение неисправностей

Событие	Анализ	Решение
Нет питания радиостанции.	Возможно, аккумулятор установлен неправильно.	Выньте аккумулятор и установите его заново.
	Возможно, аккумулятор разрядился.	Зарядите или замените аккумулятор.
	Возможно, плохой контакт аккумулятора вследствие загрязнения или повреждения контактов.	Очистите контакты аккумулятора.
Во время приема голос слабый, прерывается или вообще не слышен.	Возможно, напряжение аккумулятора слишком низкое.	Зарядите или замените аккумулятор.
	Возможно, громкость звука слишком низкая.	Увеличьте громкость, поворачивая ручку Громкости .
	Возможно, ослабло крепление антенны или она установлена неправильно.	Отключите радио и повторно установите антенну.
	Возможно, динамик заблокирован или поврежден.	Очистите поверхность динамика.
Вы не можете общаться с другими участниками группы.	Возможно, частота или передача сигналов не соответствует частоте других участников.	Установите частоту и формат сигнала приема/передачи в соответствии с настройками других членов группы.
	Возможны несоответствия в установках типа канала (цифровой или аналоговый).	Удостоверьтесь, что все участники группы используют одинаковый цифровой или аналоговый канал.
	Возможно, вы находитесь слишком далеко от других	Двигайтесь в сторону других членов группы.

Событие	Анализ	Решение
	членов группы.	
На канале слышны посторонняя информация или шум.	Возможно, вас прерывают радиостанции, использующие ту же частоту.	Измените частоту или отрегулируйте уровень бесшумной настройки.
	Радиостанция установлена на отсутствие сигнала.	Установите сигнал для радиостанций всех членов группы, чтобы избежать помех на одной частоте.
Шум слишком громкий.	Возможно, вы находитесь слишком далеко от других членов группы.	Двигайтесь в сторону других членов группы.
	Возможно, вы находитесь в неблагоприятном положении. Например, связь могут блокировать высокие здания или сигнал может быть нарушен в подземных зонах.	Переместитесь на открытое ровное место и перезапустите радиостанцию.
	Возможно, это результат внешнего воздействия (например, электромагнитных помех).	Не приближайтесь к оборудованию, которое может создавать помехи.
GLNСС/GPS не удается определить ваше положение.	Возможно, не удастся получить сигналы GLNСС/GPS из-за неблагоприятного положения.	Переместитесь на открытое ровное место и попробуйте еще раз.
Не удается использовать кнопки.	Возможна временная ошибка работы клавиатуры.	Перезапустите радиостанцию.
ЖК-дисплей не отображает	Возможна временная ошибка работы ЖК-дисплея.	Перезапустите радиостанцию.

Событие	Анализ	Решение
никакую информацию.		

Если приведенные выше решения не устраняют проблемы или у вас есть другие вопросы, обратитесь к нам или к местному дилеру для получения дополнительной технической помощи.


10. Уход и чистка

Для обеспечения оптимальной работы, а также долгого срока службы устройства, следуйте советам, приведенным ниже.

Уход за устройством

- Не прокалывайте и не царапайте устройство.
- Держите устройство подальше от веществ, которые могут вызвать коррозию корпуса.
- Не держите устройство за антенну или кабель гарнитуры.
- Если устройство не используется, закройте крышку разъема для устройств.

Чистка устройства

 **Осторожно:** Выключите изделие и выньте аккумулятор перед чисткой.

- Регулярно очищайте поверхность изделия, а также зарядные контакты, от пыли и мелких частиц чистой безворсовой тканью или кисточкой.
- После длительного использования чистите кнопки, элементы управления и переднюю панель нетканым материалом и нейтральным чистящим средством. Не используйте химические растворы, такие как пятновыводители, спирт, спреи или масляные растворы, чтобы не повредить поверхность корпуса.
- Перед использованием убедитесь, что устройство полностью сухое.

11. Дополнительные аксессуары

Следующие предметы являются основными дополнительными устройствами для изделия, по вопросу других устройств обращайтесь к местному дилеру.

⚠️ Осторожно: Используйте только аксессуары, указанные Компанией. Если будут использоваться другие устройства, Компания не будет нести ответственности за любые убытки или повреждения, вызванные использованием несертифицированных устройств.

Тип	Модель	Название
Питание	CH10A06	Двухгнездовое многофункциональное зарядное устройство (для литий-ионного/никель-металлогидридного аккумулятора)
	MCA05	Система оптимизации аккумулятора
	MCA08	Быстродействующее многофункциональное зарядное устройство (для толстого аккумулятора)
	POA38	Переходник для литий-ионного/никель-металлогидридного аккумулятора
	POA59	Переходник для многофункционального зарядного устройства
Аудиоаксессуары	EBN10-Ex	Искробезопасная гарнитура с использованием костной проводимости (IP57)
	EBN11-Ex	Искробезопасная гарнитура с использованием костной проводимости (IP57)
	EBN12-Ex	Искробезопасная гарнитура с использованием костной проводимости (IP57)
	ECN20-Ex	Искробезопасная гарнитура с

Тип	Модель	Название
		шумоподавлением (IP57)
	ECN21-Ex	Искробезопасная гарнитура с шумоподавлением (IP57)
	ECN22-Ex	Искробезопасная гарнитура с шумоподавлением (IP57)
	EHN12-Ex	Искробезопасная гарнитура со встроенным в микрофон переключателем ПРД
	ELN09-Ex	Искробезопасная гарнитура с использованием вибрации горла (IP57)
	ELN10-Ex	Искробезопасная гарнитура с использованием вибрации горла (IP57)
	ELN11-Ex	Искробезопасная гарнитура с использованием вибрации горла (IP57)
	SM18N4-Ex	Искробезопасный дистанционный микрофон (IP57)
	SM24N1-Ex	Многофункциональный искробезопасный дистанционный микрофон (IP57)
	SM24N2-Ex	Многофункциональный искробезопасный дистанционный микрофон (IP57)
	POA63-Ex	Искробезопасная выносная кнопка РТТ (IP57)
Кабель	PC38	Кабель для программирования (USB-порт)
Устройства для переноски	LCY005	Чехол для переноски с кожей (шарнирное крепление)

12. Технические характеристики

Предмет	Технические характеристики
Номинальное рабочее напряжение	п.т. 7,4 В
Макс. рабочее напряжение	п.т. 8,4 В
Макс. рабочий ток	1,5А
Вес (со стандартной антенной и аккумулятором)	Около 495 г
Чувствительность	0,3 мкВ
Радиочастотный выход	1 Вт
Номинальная мощность звуковой частоты	0,5 Вт
Искажение звука	3%
Температура окружающего воздуха	от -20°C до +50°C
Температура хранения	от -40°C до +85°C
Температура зарядки	от 0°C до +40°C
Аккумулятор	Ех-аккумулятор BL1807-Ех (1800 мАч)
Срок службы аккумулятора	Около 13 часов (цикл нагрузки 5-5-90)
Время зарядки	Около 4 часов